



AUTUMN 2019
N. 3 - 13th YEAR

news

MAGAZINE OF MEDITERRANEA DI NAVIGAZIONE SPA

Teamwork divides the tasks and multiplies success





PAOLO CAGNONI
Chairman & CEO

Editorial

2



Unlike what expected, 2019 has maintained the use of fleets at reduced levels, with pressure on charters. In summer, MR vessels made negative charters on some occasions and the use of coa was restricted causing significant idle times.

The decision to install ballast treatment in advance on the 50% of our fleet has allowed us to manage our units ready for worldwide traffics with major Charterers that appreciated our decision.

In August we installed the ballast treatment also on Shogun, trusting not to stop it during 2020 taking advantage of the desirable improvement in the market that has not materialised yet. Business management activities need to be improved in some areas, and focussing on statistical data and on the awareness-raising campaigns, that we continue to encourage, is becoming more and more important.

2020 is close and we hope to experience a positive change in the market, although the global economic situation is slowing down.

The Partner in Safety project continues and I ask you to keep increasing meetings and the vision of tools in order to improve and let different experiences become "lessons to learn".

All the best for your work.



Il 2019 a differenza di quanto previsto ha mantenuto l'utilizzo delle flotte a livelli ridotti con pressione sui noli. Le navi MR nel periodo estivo hanno fatto noli in certi casi negativi e l'utilizzo dei coa è stato compresso con conseguenti tempi idle consistenti.

La scelta di installare i ballast treatment con anticipo nel 50% della flotta ci ha permesso di gestire le unità pronte in traffici mondiali con Noleggiatori primari che hanno apprezzato tale scelta.

Nel mese di agosto abbiamo installato anche sulla Shogun il ballast treatment contando di non fermarla nel 2020 beneficiando dell'auspicabile miglioramento del mercato che ancora non si è materializzato.

L'andamento della gestione necessità di miglioramenti in alcune aree e sempre più importante concentrarsi sui dati statistici e sulle campagne di sensibilizzazione che continuiamo a stimolare.

Il 2020 è vicino e speriamo di vedere un positivo cambiamento nel mercato anche se la situazione economica globale è in rallentamento.

Il percorso Partner in Safety prosegue e vi chiedo di continuare e incrementare gli incontri e la visione dei tool per poter migliorare e fare delle varie esperienze delle importanti "lesson to learn".

Buon lavoro a tutti

23 novembre 2019

Gentile Comandante/Direttore della M/T Excalibur,

voglio ringraziarvi e complimentarmi con Voi e tutto l'equipaggio, per la serietà, professionalità e disponibilità dimostrata durante la sosta lavori. Avete svolto con attenzione e con grande disponibilità i lavori assegnati al personale di bordo, anche quelli difficoltosi come per esempio pulizia pozzi catene, pulizia cross over acqua mare, pulizia casse fuel, pulizia caldaie ecc.

È raro, avere un team come il vostro. Trasmettete questo attaccamento al lavoro, anche a chi verrà in seguito, in modo che sia di esempio anche per altri.

Ultima nota, ma non meno importante, anche se durante i lavori il caos è stato continuo, avete mantenuto gli standard di safety e sicurezza ai massimi livelli.

Grazie ancora... e buon lavoro.

23rd November 2019

Dear Captain/Director of Mt Excalibur,

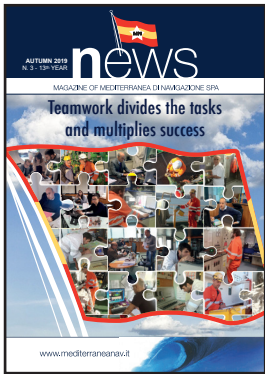
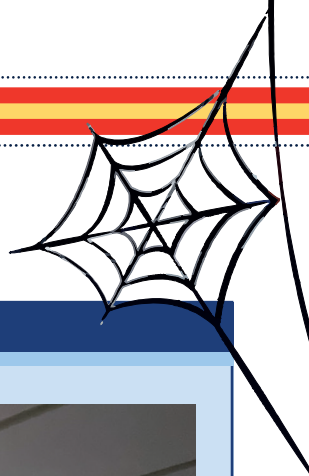
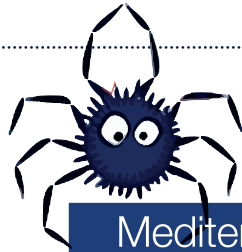
I would like to thank and compliment You and all the crew for the reliability, professionalism and availability demonstrated during the stop for works. You carried out the tasks assigned to the personnel on board carefully and with great willingness, also the difficult ones like, for example, cleaning the wells and chains, cross over cleaning sea water, cleaning the fuel tanks, cleaning the boilers, etc.

It is rare to have a team like yours. Pass this dedication to your job down to those who will arrive in the future, to be an example also to the others.

Last note, but not less important: even if during the works chaos was constant, you maintained safety standards at the highest levels.

Thank you again.....and all the best for your work.

Cordiali saluti/Best Regards
Capt. Giancarlo Ardelli



news

Mediterranea's latest news

Magazine of Mediterranea di Navigazione Spa

2019 – Nr. 3 / 13th Year

Table of Contents / Sommario:

- 02 Editorial
(Paolo Cagnoni)
- 03 Mediterranea's latest news
- 05 Fuel Commingling
(Nicola Camorali)
- 14 Inventory of Dangerous
Materials
(Alberto Chiappe)
- 16 Global Sulphur Cap 2020
(Davide Servidei)
- 18 Shipyard Experience
(Salvatore Candela)
- 20 The Voices from the Sea
Master: Leonardi Vincenzo
C.E.: Cataldo Durante
- 22 Art from the Sea
- 24 Cookers and Pans
(Alberto Chiappe)
- 26 Nautical Crossword Puzzle



Contributors: Paolo Cagnoni
Nicola Camorali
Alberto Chiappe
Davide Servidei
Salvatore Candela

Master: Leonardi Vincenzo
Chief Engineer: Cataldo Durante

Printing: Samorani - Forlì
Illustrator: C.F. Mariano Borghero
Editorial coordinator: Chiara Amadori

Le policy di privacy sono consultabile nel sito della Mediterranea di Navigazione S.p.A. alla pagina: Company-Policy.

The privacy policies are available on the Mediterranea di Navigazione S.p.A. website on the page: Company-Policy.



Visit on board - MT Excalibur meeting for resilience programme



Mediterranea's latest news



Annual Exercise Gallagher

4



Happy Events! Warmest congratulations to Desiree on the birth of her baby girl Anna!



Congratulations to Mr. Vasile Catalin who was promoted to Master.

Also congratulations to Mr. Campanella and Mr. Bonamonte, promoted to Junior Deck Officer.